

Wafka ar pefchtifchanu
par pafti:
par gadu 1 rub. 60 kap.
pufgadu 85
Wafka bei pefchtifchanu
nas Riga:
par gadu 1 rub. — kap.
pufgadu 55
3 mehnefchi 30
Wafh. w. teel isdohs fef-
beenam no p. 10 fahloht

Mahjas weefis.

Wafka
par fludinafchanu:
par weenas fleijas fmalru
rakfu (Petti)- rindu, jeb
to weetu, to fahba rinda
eenem, mafka 10 kap.
Redakcija un efpedicija
Riga,
Ernf Plates hifchu- un
grafmatu- drukatawa pee
Pehtera bajntjas.

Ernf Plates, Mahjas weefa ihpafchneekš nu apgahdatajš.

Mahjas weefš isnahf ween reif pa nedeku.

N^o 51.

Sestdeena 17. Dezember.

1877.

Mahditajs.

Saunatajš finas. Telegrafa finas.
Sefchjemes finas. No Rigaš: wehletauju fapulze. Keifara Aleksan-
dera I. fwehiti. No Mahlpils: mahzitaja eewefchana. No Gaujenes: dah-
wanas preekfch kara-eewainoteem. No Widemes: neprahiga apeeschanahš
ar fchaujameem rihkeem. No Tulas: nelaimigs atgadujums. No Kifchire-
was: neberigs ehwamajs. No Dbešas: Plewnas ušwarefchanas fwehtifchana.
Kara-finās.
Urfemes finas. No Londones: ahriга politika. No Franrijas: eef-
fhiga politika. No Serbijas: pafcludinajums.
Atthifchjanahš jeb aubfinafchana u. t. pr.
Peeliturā. Laupitaju aubfeme. Gohdiga atreesfchanahš. Graudi un feedi.

Saunatajš finas.

No Peterburgas. Rā „Wald. Wehstnefi“ lafam, tad muhfu
angstais Kungs un Keifars general-adjutantam Eduardam Tod-
lebenam par wina nopelneem pee Plewnas aplensfchanas iſ-
fazijis Wifangstalo pateizibu un winu pagohdinajis ar fwehta
Jura II. klases gohda-fihmi.

No Greekijas. Jaw gadeem Turzijas Greeki gaida uſ
to brihdi, tur wini waretu no Turzijas atfwabinatees un ar
Greekiju faweenotees. Tas brihdis tagad rahdahs buht at-
nahjis. Greeku falās (Turku falas, tur Greeki dšihwo)
Greeki fagehluſchees uſ nemeereem un gandrihs wifur iſ wal-
dibas weetahm Turkus padfinuſchi. Greekija ari ſtipri rih-
tojorees uſ karu. Turpmak warefim plaſchaklas finas pafneegt.

No kara-lanta Ciropā. Lai Turki ar faweem kara-lugeem
newaretu pehz wajjadfibas un patihfchanas fawus kara-pulkus
wadahf, tad muhfu kara-lugi ſtahjuſchees pee darba un Tur-
keem jaw weenu damflugi ar ſaldateem atnehmufchi, tā to
„telegrafa-finās“ peeminejam.

Kad Serbija karu pret Turziju uſnehma, tad muhfu ar-
mijas wirskomandeeris leelfiršs Nikolais aiſlaidis Serbijas
firſtam Milanam pa telegrafu laimes wehleſchanu uſfahktam
kara-darbam. — Pa to ſtarpu Serbijas kara-pulki naigi pee
darba kehruſchees. Leſchanins ar fawu kara ſpehku ir Ni-
ſchu ſtipri aplenzis. Belomarkowitſchš ar fawu kara-ſpehku
dewahš uſ Al-Palanku. Tur nonahjis wirſch uſbruka Al-
Balankai un to uſwahreja, tad 8 ſtundas bija ſihwi kahwu-
ſchees. Dauds kara-mantas un prowiantes tā ari 3 leelga-
balus Serbi eeguwa. Ari Turki tika ſawangoti, bet zil, tas
wehl naw finamš. Horwatowitſch ar faweem kara-ſpehkeem
knafchi dohdahš uſ preekſchu un Serbu ahtra eefchana uſ
preekſchu peerahda, ta Turki neſpehi winus pee tam kaweht,
ihpafchi deenwidus puſe no Serbijas. Almahkufchās finas,
ta Turki Sofijas pilāſehtu atſtahjuſchi. Kad nu, tā pare-

dsams, Serbi nekahdu kaweſchanu un pretofchanošs no Turku
puſes ne-atradihš, uſ Sofiju dohdamees, tad naw jaſchan-
bahš, ta Serbi ari Sofiju drihſumā ſawā rohlā dabuhs.

No Konſtantinopeles. Rā no tureenās teel ſinohts, tad
ſultans wehlejees ihpafchu meeru ar Kreewiju noſlehtg pee tam
brihwu braukſchanu zaur Turzijas juhwas ſchaurumeem; bet
Anglijas weetneekš Raijards wiau peerunajis, lai to nedarohf.

— **Šhe** klahf peeleeſkam ari to ſinu, ta Anglija nodohma-
juſe Egipſi par drohſchibu nemt Ehlam. Auſtrija tahš doh-
mas iſfazijuſe, kad Anglija nemtu Egipſi Ehlam, tad wina
(prohti Auſtrija) ari ſahbu Turzijas ſemes-gabalu nem-
ſchoht Ehlam.

Telegrafa finas.

No Peterburgas tai 14. Dezemberi. Uſ Konſtantinopeli
aiſweſti feſchi ſawangoti eewainoti Kreewu wiršneeki un wi-
neem tur nomeſchanahš eerahdita — Tai 10. Dezemberi Ru-
meneeſchi bei zihniſchanahš eenehma Agrarpalanku (deenwidus
puſe no Widinas pee Donawas). Tai 11. Dezemberi weena
ulahnu diwiſija faſtapa Turkus, kas prowianti weda un teem
atnehma 400 leellohpus un 600 aitas. 26 Turki krita, 18
tika ſawangoti un tohs zitus muhſeji dſenaja lihds Ujaſla-
rai. — **No Orlanijas** teel ſinohts, ta tur ſtiprš ſals, jo
ſalſtoht lihds 20 grahdeem. Turku wangineeki ir iſſuhtiti.
Pawifam winu bija 44,000, ja tohs wangiba miruſchohs
lihds neſkaita. Plewnā palika 3000 ſlimu un eewainoto
Turku atpafat.

No Peterburgas tai 15. Dezemberi. Tai 9. Dezemberi
weena Marinpoles huſaru regimentes eſkadrone (rohte), kas uſ
Belgradſchiku dewahš, ir ar Serbeem faweenojuſchees. Tai
10. Dezemberi Grodnas huſari un Charlowas ulahni no Ber-
lowazes dewuſchees uſ Pirotu. — Serbijas armija ir tā ee-
dalita: Marowas kara-ſpehls ſem Leſchanina wiršwadiſchanas
aplenz Niſchu, Timokas kara-ſpehls ſem Horwatowitſcha wirš-
wadiſchanas aplenz Pirotu, Schumadjas kara-ſpehls ſem Be-
lomarkowitſcha wiršwadiſchanas dohdahš uſ Al-Palanku. (Pahr
Al-Palankas eenemſchanu ſtatees to ſinu „no kara-lauka.“) —
Tai 14. Dezemberi damflugis „Roſija“ ſawangoja Turku
trihsmastu damflugi „Merſin“ ar teem tur buhdameem ſal-
dateem, wadoni un 11 wiršneekem, pawifam 700 wihru,
un aiſweda kugi lihds ar ſawangoteem eenaidneekem uſ Se-
waſtopoles ohſtu.

Gefchmeses sinas.

No Rigas. Irgahjufchā fwehtdeenā bija Rig. Latw. beedribas namā vīrma Latweefchu wehletaju fapulze. Bija fanahfufchi wairak neta 500 zilweku. Šhe klahi japeemin, ka gan kahda trefcha data no teem, kas preefch fapulzes preeizahs un gribeja biketi isnemt, bija ja-atraida, tapēh; la wīru wahrdi wehletaju rullōs nebija usremti, kaut gan wini teizahs nama ihpafchneeki efam. Šhi buhščhana rahda, ka daschi nama ihpafchneeki waj nu fawas nodohščhanas now lahr-tigi eemafjufchi, jeb zaur kahdu pahfkatifchanohs is wehletaju rulleem. islaifti — Sapulze tika atklahta pulkstien 3. Par fapulzes preefchneeku tika ezejelts adwokats K. Kalnina kungs un par rakstu wedejū adwokats J. Saklit kungs.

Reisara Aleksandera fwehtli Rigā. Wišā plaščā Kreewu walsti fwehtija Reisara Aleksandera I. fīmtu gadu dšimščhanas deenu. Ari R. Latw. beedriba fcho eewehrojāmu deenu gohdam fwinēja, fawu namu fwehtku uswalkā tehpuše. Swineščhana notika diwi dalās. Vīrma data bija deenā, beedribas leelajā sahlē, kas us fcheem fwehtkeem bija ar karohgeem un karohdšineem jauki gresnojufchš. Us fstatuwes fapulzejufchees fwehtku weefi eerandšija starp lohšberu (lawru) un ziku lohku fatumeem ne-aismirstama Reisara Aleksandera I. tehlu (iširštu bildi). R. Thomfona kungs garakā runā isfklaidroja fchihš deenas nofihmejumu, fwehtku weeseem Reisara Aleksandera I. dšihwes gabjumu, wina walbiščhanas nopelnus un flawenohš darbus preefchā zeldams.

Swehtku ohtra data bija wakarā un fahlahs ar lohpu-maliti pulkstien dewindōs. Tee fwehtku weefi, kas pee lohpu-malites nenehma dalibu, kā ari feeweefchi, bija sahles galerijā fapulzejufchees, no kureenas klauščjahs us mušihki un jauku dšeedaščhanu, kas pastarpam no fstatuwes atfkanēja. Jauki dšeedaja mušfu beedribas daitas dšeedatajas sem fawa wadona weiklas wadiščhanas! Pee lohpu-malites, kā tas jaw mehds notikt, tapa daschadas wefelibas usdertas, gan no-peetnas, gan johzigas runas turetās. Ištā fwehtku garā fikai jautriba un lihgfimiba bija pee weeseem manama, fūndas pagahja nemanohit un pušnaktš jaw fen bija pagahjufe, eelam weefi fchēihrahš — Buhtu dandš wairak weefu bijufchi, ja fchee fwehtli nebuhtu darbu deenā (wirmdeenā) bijufchi.

No Mahlpils. Swehtdeenā tat 4. Dezemberi tika no Rigas aprinkā prahwesta fchejeenes Latweefchu un Wahzu draudšē eewests par draudšes ganu bijufchais Baldones mahžitajs v. Hoffner kungs. Pee eewesčhanas bij ari zeen. Jaunpils un Iščhēiles mahžitajs un fchejeenes pehrminder leelštungs. Bafniza bij kā peebahsta ar laudim pilna. Lai Deews uštura jauno draudšes mahžitaju wina jaunā darba laukā mums par fwehtibu un labumu. Laiks metahs arweenu aukstahs. Sneega ir wehl glufchi mas, tā ka gruhiti nahlahs ar fledgehm draukt.

No Gaujenes. Jaw wairak mehneschi pagahjufchi, lamehr Kreewijas saldati eenaidneeku semē zihnahš, gribedami faweem apfpeesteem tizibas brahkeem Turzija brihwibu un zilweku tee-fibas iskarohit. Dandš, dandš ašinis ir jaw flaxijufchās gan Bulgarijas, gan Mas-Mījas kalnus un klajumūs, lai waretu fcho fwehtu mehri panahit. Daschš lads no duhščigeem Kreewijas karotajeem jaw faldi dufs apatfch eenaidneeka semes welenahm; bet dandš no wineenu gul flimnijēs ar gruh-tahm kara-bruhžehm peh; aplohpfchanas un palihdšibas fauldami.

Ar preeku eš waru firoht, ka Gaujenes un Aumeister-Balfmanes draudšhu preefchneeki, kara-gruhumūs un breefmas eewehrodami, ir puhlejuščees un wehl puhlejahš mih-leštibas dahwanas lasidami, lai waretu eewainoteem brahkeem palihdšibu fneegt, lai waretu daschā atraiklāitei un dascham bahrinam pašhu draudšēs, kam karfch apgahdneekūs buhtu atrahwis un zaur to truhkumu zeefu, aforas no azim no-ščahweht. Preefch fchahda mehri panahščhanas tika jaw Oktobera mehnesi ir ihpafcha komiteja ezejta apatfch Dr. Hesse un Gaujenes draudšes mahžitaja J. von Raifon kungu wadiščhanas. Šhi komiteja, no kreecineem wadoneem un loh-zelkeem pastahwedama, ir ihfā laikā jo teizamūs darbus pa-ftrahdajufe, ko fchē ihjumā grību usfihmeht. Wišpirms wina eetaifija weenu listi preefch mihleštibas dahwanu lasifchanas, kura latris, ko mihleštiba dšina, fawu wahrdū eeraklidamē ari peefihmeja, zil wīnfch flaidrā naudā preefch fcha teizama mehri dahwa. Lahtali wina nofpreeda pee daschadu leetu islohseščhanas, jeb tā ziti faka: pee „basara“ isrihloščhanas, kertees. Par islohseščhanas deenu nolika 14. Nowemberi. — Wīneta deena atnahja. Jaw agri no rihla komitejas lohžekti, daschi fchlotaji, pag. wezati un draudšes pehrminderi falafijahš Gaujenes walstis mahjā, lai waretu pee nolikta islohse-ščhanas darba kertees. Rahdi 6 galbi bij kraitin apkraitu ar daschadahm mantahm preefch islohseščhanas, pawifam 841 winneštis. Leelaka data no fchahm jaukahm mantahm bij no Gaujenes un abahm nahburgu draudšhu kundsehm isftrahda-tas un dahwatas. Gohōs un pateiziba fchallahm ftrahda-tajahm, kas tik bagatigi mihleštibu sehjuščas! Jo leelu pa-teizibu ir pelnijufchās Gaujenes draudšes mahžitaja, von Rai-son zeenigmahle un Dr. Hesse kundse, kas tā waditajas pee winneštu isftrahdasčhanas un fakraščhanas jo ruhpiigi ftrah-dajufchās. Ap pulkstien 10 jaw bij dandš laudis fapulzeju-ščees, kam Gaujenes dr. zeenigs mahžitajs, kā komitejas preefch-neeka weetneeks, ir mihligōs wahrdōs pee firbs lika, preefch kahda mehri fchis darbs teekohit darihš. Weidsoht wīnfch wehleja mušfu augstam kungam un Reisarām laimigu zihni-ščhanohš pret kristigas tizibas eenaidneeku un drihumā us-wahresčhanu, us ko wif, kā ar weenu balfi „urrah!“ faul-dami, atbildeja. Jaun-Rohšes ragu puhtēji fpehleja tublin: Deews fargi Reisarū! Ru eefahlahš islohseščhana, kas ap pulkstien 5 peh; pušd. tika pabeigta. Komiteja ari bij ruh-pejufchš, preefch fchahs deenas ehdeenus un dšhreenūs ap-gahdadama, lai buhtu isfalkufcheem un isflahpušcheem ko at-špirdšinatees. Zaur fcho atlehja ar daschš lads rubulis preefch labdariga mehri, jo leelaka data ehdeenu un dšhreenu bi no dewigahm rohtahm un mihligahm firdim us fcho deenu dahwati. Peh; pabeigtas islohseščhanas komitejas preefchneeks isfajija wifem firnigu pateizibu, kas pee fcha darba weif-ščhanahs palihdšejufchi un luhdša, ar us preefchu palihdšibas ne-atraut, jo seemas aukstums mahzotees wifū, zaur ko sal-dateem firts apgehrbs wajadšigs. Wišu masakahš dahwanas, gan zimdūs, gan seles — komiteja ar pateizibu preti nem-fchoht. Jozere, ka katra meitina fchāi mihligai usaizinaščha-nai klaušidama waj nu zimdu jeb seku pahru no fawa puhra isaems un tehwsemes puhra eeliks!

Ko tad nu komiteja ir panahufse zaur faweem puhlineem? tā daschš prasihš. Jo fchē ihjumā usfihneefchu, ko pats no komitejas preefchneeka mutes efmu dširdejis. Pawifam biju-ščas isdalitas 5128 lohšes. Ratra makfaja 10 kap. Tā

tad pa lohsehm ween eenahlfuschi pawifam 512 rubl. 80 kap. Par eepirkteem winnefseem, kà ari par drehbi preeksch winneftu isstrahdofchanas isdohiti 33 rubl. Atlikums no islohsefchanas 479 rubl. 80 kap. Zaur mihlestibas dahwanu lipi flaidrà naudà libds schim esohit eenahlfuschi 202 rubl. 3 kap. No ehdeenu un dsehreenu pahrdohfchanas islohsefchanas deenà pawifam atlikufuschi 146 rubl. 5 kap. Tad nu komiteja libds schim jaw ir eenehmufi 827 rubl. 88 kap. No schahs naudàs jaw esohit aissuhtiti 500 rubl. fudr. karà-eeuwainoteem par labu, par fuzu fanemfchanu tikschoht wehlaki awisès isflubinahts. To pahrejo naudù komiteja paglabafchoht preeksch Gaujenes, Numeister un Polfmanes draudichu atraifnehm un bahrineem, kam zaur karu apgahdneeki buhtu atrauti un ta-dehl gruhtumu zeesfu. Zil tahdu buhfchoht, kam palihdsiba wajaga, wehl ne-efohit sinams.

Sa schahs komitejas panahlfumus eewehrojам, tad teefcham mums jaleezina, ka wina ir weena mehnescha laikà nezeretus upurus falafjusfi un us tehwsemes altara nolikusfi. Pateiziba un gohds winas puhlineem! Pateiziba winas kreetneem wadoneem, kà ari schahs komitejas rosttu wedejam Kreuzmann k., zaur kura ne-apnikufschu strahdofchanu — it ihpajchi pee islohsefchanas — wifs til teizami un brangi warejis isdohtees. Gohds wiseem, tas no tehwsemes un tuwaka mihlestibas dshiti, fawu artawinu un puhlinus naw taupijuschi, lai woretu palihdscht, kam japalihds! J. P.

No Widsemes. Schis pateefigs atgadijums, kas preeksch pahra mehnescheem pee mums notika, ir, mihlais „Mahjas weefi“ gan to wehrt, ka wina fawem tautefcheem pasinajam, ka lai ikweens to wehrà nem, ka ar schaujameem ribteem tilai ar apdohmu ja-apeetahs un newis kà nejhgu beheem ar teem jafpelejahs. Zil driht un nedohmajohit zilweks us wifu muhschu war uelaimigs tapt, neeka deht, tilai fmeeklus dshoht, to ar schahm rindinahm peerohdichu. D. faimneeka funs newaredams truhthumu zeesf, fkrehja beeschi us tuweja N. mahjahm few pahrtiku faguhit. Bes N. faimneeka sinas jaw tam kahdu blohdu tauku un puskukuta maifes notohpis, tas raudhja ari ar jehlahm aitu abdahm pahri reises walarinas notureht. N. faimneeks, newaredams schahdu fura pahrdrohfschibu istureht, pawehleja pnifcham ar notipru fkrehschu schahweenu neluhgto weefi baidiht, newis funam galu dariht — bet ar to nodohmu: lai eebaidihts waitis us N. mahjahm nekreetu. Kad D. mahjas faimneeks un wina peederigee redsejuschi funi mahjas atskreenam un eeraudhijuschi pee funa kahjas drufku asinis, — tad wif raudajuschi par funa fahpehm un behdajuschees, fur funs nu usturu nems, bailigs palizis. Bet mineta faimneeka dehleem padohma netruht; wina dohdahs us N. mahjahm un fleyeni isklaufchina, kà tam funam ir schauts, waj ar fkrehtem jeb firneem. Sagihis teef, ka ar „firneem.“ Mahjas pahrnahlfuschi netiz, ka no firneem asinis teef — jaunakais dehl Schlabs jaka: „klauf, Adam, es taf grihu sinahit, zil muhsu funam ir fahpes: es apwillfchu tehwa jaunò kashoku un stahwefchu tur pee fehtas, bet tu nem ar firneem lahbetu plinti un man schauj, tad no kashoka ihstent dabufim sinahit, ar to schauts un zil tur fahpes.“ Wabi, gaufschi labo padohms! isfauzahs Adams, — leez tadeht kashoku us muguru ar wilnu us ahr-pufi, jo tahds tu isflatifees ari gluschi kà muhsu funs — willains. Teaters fahlahs. Adams laifch wafam „knaffch!“ — kà ari Schlabs brehz, — kahja tam tagad tahda pate

afnaina kà pirmat funam. Tehws scho ne-apdohmibu redsehdams — to wina dehli spehle, paker strengu un dohd nu Adamam pa muguru — kreetni pogohdinadams wina par schahdu meistersiki, teildams: „tu neleeti, mahjees schaut, dohd labat funam siraus, lai apfahet newafajahs!“ Tagad bij ihsteni wiseem jarand un jafafeen tahs wahlis, to Adams Schlabam bij eefchahwis. Eihruma Mikus.

No Peterburgas. Zgahjuscha numurà ihfumà peeminejam, ka muhsu augstais Kungs un Keisars tai 10. Dezemberi no kara-lauta pahrbrauza mahjas Peterburgà. Tagad waram plafchakas sinas pasneegt. No Peterburgas teef kahdai schejeenas awisei pahr augsta Keisara pahrbraufschanu kà sinohits: Pulksten 10 preeksch pufdeenas wajadseja dselszeka brauzee-nam, ar fuzu augstais Keisars brauzà, atnahit bahnufti. Bah-nuhfis bija leyni un gresni ispufschlohts. Bahnuscha preekschà bija diwi rindas mastu usstahditi, ar slagahm (karodfneem) un schiltehm isgresnoti. Gelfchpufè bija plahnè (grihda) ar tepikeem apfahits, pee feenahm schiltes ar augsta Keisara wahrdù, furahm lohsheru frohni bija apfahet, puku pinumi, slagas un ziti isgresnojumi. Ge-eeschanas weeta Keisara istabàs bija ar ahrseemes augteem ispufschlota, kà ka ta masam, jautam dahrsam lihdsinajahs. Keisara atbraufschanu fagaidija leelfirfene Trohnamantineeze, leelfirfis Nikolais Nikolajewitschs (jaunakais) un Oldenburgas prinzis Pehters un ziti muhsu augsta Keisara nama lohzehti, tad ministerei, generaladjutant, walfis padohmes un senata lohzehti. Tee leelfirfi Pahwels Alekfan-drowitschs un Konstantins Nikolajewitschs kà ari Geseenes prin-zis Alekfananders bija lihds Gatschinaì augstam Semes tehwan preti braufuschi. Rosajitá fundà brauzeeens, fur muhsu augstam Keisaram lihds atbrauzà leelfirfis Sergejs Alekfan-drowitsch, ministerei Gorischakows, Adlerbergs un Mitutins, un firfis Sumorows, rahmi pee bahnuscha peebrauzà. Gawilo-fcha urah-faufschana augsto Keisaru, kad winafch pa pukehm, to klahthuhdamahs dahmas palafhja, us Keisari-fchahm istabahm gahja. Schi augsto waldneeku apfweizinjaja fuhitee, kas no pilsehtas un kaufmanu fabeedribas bija fuhititi, un pasneedfa Winam us selta blohdas fahl un maifi. Schi selta blohda bija flafisti isstrahdata, us weenu pufi ir eegreesta walfis zilts-fihme, us ohtru pufi tee wahrdiz; tai 10. Dezemberi 1877. gada. Wafchà widù tee wahrdi: „No Peterburgas kaufmanu fabeedribas tai laimigai deenai par peeminu, furà Keisara Majestete no aktiwahs armijas pahrnahja galwas pilsefhtà.“ No ta brihfcha fahloht, fur augstais Keisars kamanàs eefehdahs, pa labat rohkai winam fehdeja leelfirfis Sergejs Alekfan-drowitschs, atskaneja pastahwiga urah-faufschana un gawilefchana Keisaram brauzohit pa to 5 werstes garò zelu. Weenà pufè stahweja saldatu pulki un ohtrà pufè gawilebamee kauschu pulki. Musihka kohri spehleja walfis-dseefmu, bet musihka flanas gandriht pawifam pasuda flana gawilefchanà un urah-faufschana. Keisara kamanahm papreekschu jahja Drepows, no palakas jahja gwardijas wironeeki is daschadahm regimentehm, pehz teem brauzà kareete ar Trohnamantineezi un tad tee ziti, beidsoht brauzà kamanàs leelfirfis Konstantins, flehpi keelu lohsheru (lawras) frohni turedams. Weidsoht brauzaju rinda nonahja pee Kasanes basnizas, furas preekschà bes saldatu pulkeem bija nostahjuschees fkhlemi is daschahm fkhlahm un leels kauschu pulks. Augstais Keisars us pahri minutehm eegahja basnizà, fur metropolit (augstakais pareestizibàs preesteris) Wina ar usrunu un Deewa luhgfschanu apfwei-

zinaja. Tad braunza tablatu zaur gawiledamu laufchu pulku pa Newski us seemas-pili. Blafchais plazis pee seemas-pils bija tā ar laudim pildijees, ka zilweki stahweja galwa pee galwas. Dasthi fahla walstis dseefmu dfeedaht, zepures tika gaisā fweestas, ar nehfdogeem wehdinaja, urah-faulschana tabdā mehrā peenehmahs, kā to gan neweens nebija dsirdejis. Urah-faulschana negribeja mitetees, wairaf neta stunda pagahja, lihds wijs aplufa seemas-pils preefchā. Duma (pilssehtas dohme) bija sawas trespes (leewenes) gresnojuse ar tohrniti is farlanas tuhlas, kurā stahweja Keisara bilde ar pukehm un satumeem isgresnota. Kur tilai azis meta, wisur pilsehta bija fwehtu uswalkā tehrpufehs, no lam flaidri redseja, kahdu preeku Peterburdsneeti fajutuschi pahr augsta Keisara pahr-nahschanu.

No Tulas. Kā no tureenās teel sinohts, tad tai 3schā Dezerberi wagonu rindai is Tulas isbrauzoht weens wagonās aisdegahs. Par nelaimi schini wagoni bijuschi dokumenti, nauda un komandanta un 2 ahristu monta eefschā; wijs fadedsis, bef ka buhtu kaut ko warejuschi isglahbt.

No Kischinewas teel sinohts, ka schinis deenas tilufchi fadefinatī 15,000 pudu ehdamā, kas preefch Donawas armijas bija apgahdahts, bet kad par nederigu tika atrasts, tad to fadefinaja. Tapat darischoht ar kahdu ņeena krahjumu, kas preefch armijas tika nodohts, bet netika peenemts, tapeh; ka to arada par nederigu. Pawijam efoht kahdi 30,000 birkawu.

No Odesas. Odesā us sawadu wihs fwehtijuschī Plewnas uswarefchanu. Tas bijis tā: Odesas tirgus seewas, kad ta sīna par Plewnas uswarefchanu atnahja, fahla naudu falahbt un falasija deefgan leelu sumu. Pusi no schihs sumas winas nodewa „Sarlanam krusam“ un par ahtru pusi winas nopirka 300 stohpu brandwihna un wajjadfigo uskohschamo, un tad us tirgus plazi dewa katram, kas gribeja schinabi un uskohschamo. Sinams drihs leels pulks weefu faradahs un ap pufdeenas laiku bija tirgus plazis pilns ar zil wekeem, kas urah fauja, gawileja un danzoja.

Kara sinas.

Wisu pirms kahdas wispahrigas sinas no kara-lauka, ih-paschi pahr notikumeem no 5ta lihds 11tam Dezerberim. „Русск. Инв.“ pasneeds schahdas sinas: Zaur Plewnas kriechanu dajchada pahrgrohsfchana us kara-lauka pee abahm karodamahm dakahm manama. Wisu pirms pahrgrohsfchana eefsch tam parahdahs, ka muhfeji fahl us preefchu dohtees (tahlaki Turzija eefschā). Kara-usdewums ir, katru uswarefchanu, katru panahkumu ahtri few par labu isleetaht. To ari muhfeji dara, Plewnas eeguhfchanu, zil ahtri ween eefpehjams, to preefch tahlakeem kara-darbeem par labu isleetahami; bet azu mirkli tas naw isdarams. Kara-pulki zitadi ja-isslahda, ja-issuhda un wijs tas flepni un klusi ja-isdara, lai eenaidneeki nedabuhn sinah, kur un kā ir nodohmahs us preefchu dohtees, pilsehtahm jeb kara-pulkeem usbrukt. Tad ari schini gada laika zeti lohti flikti, tā ka marscheereschana lohti gaufschi us preefchu eet.

Bulgarijas wakara pufe tagad no Turku tā nosauktas Sofijas armijas gan neweena saldata wairs ne-atrohdahs, tapeh; ka Turku kara-pulki, kas Berlowozas pilsehtu tureja eenemtu, tai 3. Dezerberi scho pilsehtu atstahjuschi un us Sofiju aishahjuschi. Berlowozas pilsehtu tublit muhfeji eenehma un tur nostahdija sawus pulkus. Zaur to nu muhfeji atkal

weenu jaunu zetu eeguwufchi us Sofiju, kurfch no seemeleem turp aifwed. Lai scho zetu preefch marscheereschanas waretu isleetaht, tad muhfejem wajaga eeguht Ginzki zeta weetu pa Balkanu, kas 25 werstes attahlu no Berlowozas. Waj muhfeji scho zeta weetu jaw eenehmufchi, tas schim brihscham wehl naw sinams.

No ta laika fahfoht, kur generalis Gurko kara-pulku nostahdija pret Turku fkanstehm pee Arab-Konakas, lihds schim nelahdi jauni kara-darbi naw notikufchi. Turki, kuru usdewums tagad iraid, lai waretu muhfejus aistaweht, ka wini ne-eetiku Komarziiskas eeleija, — to gribedami panahkt, Turki tagad sawas fkanstes stipri apzeetina pee Arab-Konakas un pee Sofijas peewahf jaunus pulkus. Kahds zits Turku kara-pulks ar saweem saldateem apzeetinajis Rutakowas zeemu, kahdas 12 werstes no Oktanijas. Schim Turku kara-pulkam generalis Gurko nostahdijis preti apluhkofchanas kara-pulku. Tikai us muhsu kara-lihnijas kreiso pusi, pee Stropoles Balkana, muhsu kara-pulkeem wajjadseja drufzin atfahptees, tapeh; ka no Slatizas pufes leelaki Turku kara-pulki peenahja. Proht tai 30. Nowemberi muhsu kara-pulkeem, kas diwi zeemus pee Stropoles leelzeta us Sofiju tureja eenemtus, usbruka Turki ar leelu fpehku, no Slatizas nahfdami, pee lam wineem (prohti Turkeem) wehl palihga pulks no 3000 saldateem peenahja. Lai gan muhfeji wisas Turku usbrufschanas atfita atpahal, tad tomehr wini atfahpahs, atfihdami par weltu zihnischanohs, kur pret tahdeem leeleem kara-pulkeem preti jaturahs.

Zaur Plewnas eeguhfchanu mehš wisu pirms ari to panahjam, ka Turki, kas ar leeleem kara-pulkeem bija atkal Olenu eeguwufchi un no tureenās taifijahs usbrukt Eirnowai un teem Balkana zekeem, kas muhfeju rohlās, — Turki to wairs nedabuja isdarht. Muhfejem peenahja jauni fpehki, tā ka Turki tika atdsihtī atpahal. Muhfeji eenehma atkal Olenu un dsinahs Turkeem palat, kas atfahpahs. Palat dsihdamees muhfeji eenehma Bebroru, kur wini dauds prowiantes un wifadus kara-eerohtfchus eeguwa, pee lam ari dafchus Turku saldatus sawangoja. Turki tik tahlu atfahpufchees, ka wini tagad stahw 22 werstes no Olenas us rihta pusi.

Pee Schiptas wehl wijs pa wejam un lai gan stipri falst, tad tomehr pastarpam ar leelgabaleem schaudahs.

Suleimana beidsama usbrufschana us muhsu austruma armiju tai 30. Nowemberi bija tilai beidsama mehginafchana, waj newaretu ko Osmanam-Bascham pee Plewnas par labu isdarht. Kad nu ta sīna aimahja, ka Osmans-Bascha badewees un Plewna muhsu rohlās nahkusi, tad Suleimans-Bascha sawu nodohmu pahrgrohsija un ar wiseem saweem kara-pulkeem (tā nosaukto Turku Donawas armiju) atfahpahs.

Tad wehl beigās japeemin, ka Serbija kazu usnehmufe pret Turziju un winas kara-pulki par rohbeschahm jaw pahri gahjuschi. Masaki kautini, kas Serbeem ar Turkeem jaw bijuschi, pahr teem jaw isgahjuschā numurā peeminejam.

— No kara-lauka Afsija tilai mas sinas peenahkufchahs, jo nelahdi eewehrojami kara-darbi naw notikufchi. Kreemu awises („Hoboe Bpema“) sinotajs tai 6. Dezerberi no Karkes tā sino: Generalis Loris-Melikows ar sawu schtahbu preefch 10 deenahm aisdewahs us Erserumu, lai waretu tur tuwumā isluhloht, tā wisu labaki Erserumai buhtu ja-usbruhl. Wefela diwisija saldatu dohdahs pa Sewinu un Diti us Erserumu ar tahdu nodohmu, lai waretu zetu us Trapesunti dabuht sawā

warâ, kamehr no Ardahanes teel fuhiti saldatu pulki lihds Artwinai pee Tschorochas-Su, lai warefu preti stahtees, ja kahdi eenaidneeku pulki no Batumas nahktu. Saprohtama leeta, ka naw eefpehjamâ flaidras, pilnigas sinas pasneegt pahr kara-pulku marſcheereſchanu, bet to gan war fajiht, ka marſcheereſchanai weetahm leeli kawekki radahs dſila ſneega dehi, ihpaſchi uſ kalna-zeleem, kur ta ſneega jo wairaf. Tee leele, tahli ſchaudamee leelgabali, kas preeſch apſchaudiſchanas uſ Erſerumu teel weſti, atrohnahs zeta, ſneega eſtriguſchi. Gan ſneegs teel noſchlepelehts un rakts, tad tomehr daudi laika aiſeet, lihds uſ preeſchu teel; turklaht war katru brihdi jauni kawekki raſtees, prohti no jauna daudi ſneega faſnigt. Beſ tam gan war Erſerumu ari uſwareht zaur eeflehgſchanu un ſturmeſchanu. Erſerumas pilniga eeflehgſchana naw wis til weegli ſdarama, ka ari winas ſturmeſchanai daſchadi gruh-tumi preti ſtahjahs. Tomehr Erſeruma war it drihs muhſu rohkâs nahkt, prohti kad ſtipri fajht falt. Ta leeta ir ſchi: tee ſaldati, kas Erſerumu aiſtahw, ir pa leelakai datai Ara-beeſchi un Arabeeſchi newar ſalu panest, jo kad kahdus 10 jeb 15 grahdus falſt, tad neweens Urabeetis wairs neſpehji ſintu rohkâ notureht. Pa ſeemu nereti tahds fals tur atga-dahs, pat peedſhwojuſchi, ka falſt 15 lihds 25 grahdi. Ja nu tahds fals atmetahs, tad muhſeji beſ kahdeem leeleem puh-lineem war Erſerumu ſturmeht un ari uſwareht.

— Kâ no Liſlifes teel ſinohts, tad tai 9. Dezemberi muhſu Derbentes kahjineeku regimentes ſtrehlineeki un ſapeeri ar kah-deem ſimteem kaſalu Erſerumas tuwumâ eeguwa 5 zeemus, prohti Keiſchlas, Toſtas, Ginas, Tuwantſchas un Sitiowlas zeemus. Tuwantſchas zeemu eekemoht kaſaleem un muhſu kahjineekeem bija ſadurſchanahs ar eenaidneekeem, jo kahdi 500 Turku jahineeki bija kalnds paſlehpufchees un ſchohs nu muhſeji fakahwa. Muhſeji ſchini lautinâ paſaudeja pawifam 12 kareiwjus, weens krita un weenpadſmit tika eewainoti. — Muſtars-Paſcha tai 12. Dezemberi no Erſerumas aiſlaidis uſ Konſtantinopeli ſiau, ka Kreewi wairaf zeemus Erſerumas tu-wumâ eeguwoſchi un drihſumâ buhſchoht Erſerumu pilnigi aplenkufchi; pee tam ari Muſtars-Paſcha peemin, ka ſtipri fajht falt.

— Tahlaf pahr kara-notifumeem runajoht mums wehl ſchah-das ſinas japaſneeds. Pee beidsama laika kara-pulku iſrikto-ſchanahm, ka prohtams, jo leelaka wehriba tika peeſchirta ta noſauklam zeetohſchnu tſchetſtuhrim jeb tſchetrejeem zeetohſchneem (Ruſſiſchuka, Siliftrija, Warnai un Schumla). Schee zeetohſchni, zil ſinams, ir ta apſtiprinati: Ruſſiſchukai ir 10,000 ſaldati ar 24 leelgabaleem ſem Achmeda Kaiſerli-Pa-ſchas, Siliftrijai 8000 ſaldati ar 12 leelgabaleem, Warnai 8000 ſaldati ar 38 leelgabaleem un Schumlai 10,000 ſaldati ar 24 leelgabaleem ſem Tahira-Paſchas. Turku kara-pulki tureenâs apgabalu aiſtahdama laikam wehl kahdus pul-kus buhs Schumlai aiſtahjuſchi. — Kâ kahda ahrſemes awiſe ſiao, tad generalis Zimmermantis efoht to pawehli dabujis, lai uſ Siliftriju dohdotees.

— Kâ no Plewnas teel ſinohts, tad tur tagad mohdra dſihwe raduſehs. Muhſu armijas wirskohrtelis tagad uſ Plewnu pahrzeltâs un zaur to leela lauſchu un kareiwju luſteſchanahs un eefchanas pa Plewnas eelahm zehluſchahs un wiſadas boh-des tur eetaiſtas. Ahrpuſ pilſehtas bija noſtahditi Turku wangineeki, pa 500 lohpâ un dabuja tahdu paſchu uſturu, kahdu Kreewu un Rumeneeſchu ſaldati dabuhn. Starp Turku

wangineekeem un Rumeneeſcheem bija draubſiga fatiſſchanahs, zits zitam dewa tabaku, kaſiju, ſukarus u. t. pr. Kreewu ſaldati ne-eelaidahs nekahdâ draubſigâ buhſchanâ ar Turku wangineekeem. Tai 4. Dezemberi 15,000 Turku wangineeku tika no Plewnas aiſfuhtiti uſ Donawu.

Ahrſemes ſinas.

No Londones. Gan Anglijas waldbas-wihri, gan Anglu awiſchneeki daudi reis runajuſchi un wehl runa, ka uſ tam jaraugahs, ka zaur Turku-Kreewu karu neteel aiſkarti Angli-jaſ walſts-labumi un teeſibas; bet kas tee par tahdeem labu-meem, kas tahs par tahdahn teeſibahm, ko Anglija grih aiſ-ſtahweht, par to wina ruhpejahs, lai neteeloht aiſkartas, to wina ne-iſfaka un ari zits neweens to newar pateikt. Til daudi nu gan ir ſinams, ka Anglijas iſtureſchanahs (winas Keiſaru walſts preeſchlikumu iſpaulſchana un Turku rihdifchana un muſinaſchana) pee tam bija wainiga, ka Turzija karu ee-fahla un drihs ari tas laiks peenahs, kur Ciropa dabuhs ſi-naht, kahdi noſlehtpi eemeſli Anglijai bijuſchi preeſch tahdas ſawas iſtureſchanahs. Wiſu pirms Turzija pee meera nolihg-ſchonas redſehs, zil dahrgi winai buhs Anglijas draubſiba ja-aiſmaſja. Anglija preeſch ſewis zels kahdus praſijumâs preeſchâ, it ka wina buhtu ta uſwaretaja. Pee tam ſinams ja-eewehro, ko zitas leelwalſtis uſ tahdeem praſijumeem fajihâ. Anglijas waldbâ gan naw iſfajijufe, kahdus praſijumâs wina zels preeſchâ, bet Anglu awiſes to pa datai iſfajijufchâs, prohti winas runa, ka Anglijai waijadſetu Egipti eeguht. Ta Anglu awiſe „Spektator,“ uſ ſcho leetu ſihmedamahs, rakſta ta: „Preeſch mums (prohti preeſch Anglijas) Egipti wairs naw nekahdas drohſchibas un ari pateſiba newar buht, ja mehâ Egipti nedabujam par ſawu pawalſti, bet mums naw ta teeſiba, to par ſawu ihpaſchumu tureht, ja mehâ to ne-waram waldbiht un waijadſigâ kahrtibâ eegrohſiht. Mehâ lab-praht ſinatam, waj muhſu waldbâ to wehlahs, jo Anglu walſts to wehlahs (prohti, ka Anglija eeguhtu Egipti). Kad muhſu ahriugu leetu miniſteris teizahs Anglijas labumus un teeſibas aiſſtahwoht, kapeh; wirſch negahda, ka mums ta at-ſlehga (prohti Egipti) preeſch Indijas zeta un andeles nenahf muhſu rohkâs. nepaleek par muhſu ihpaſchumu. Waj kahds zilweks leegs, kad Egipti ſtahwetu Anglijas pahrwaldiſchana, ka tad nebuhtu pawifam zitada kahrtiba un wiſai paſaulei no tam nahktu labums. Kahda zita Anglu awiſe gan tai-fni ne-iſfaka, ka Anglijai waijadſetu Egipti eeguht par ſawu ihpaſchumu, bet par to wina gan runa, ka Anglijai waijaga ſawus labumus un teeſibas Egipti uſtureht drohſchibâ. — Mums no ſawas puſes uſ Anglijas ſemes-kahroſchanu maſ kas fakams, bet jabrihnahs ir gan par Anglijas beſkaunibu un pahrdrohſchibu, Egiptes walſti eegribetees. Kahda teeſiba tad Anglijai ir, Egipti nemt? Laikam zitas leelwalſtis An-glijas ſemes-kahribu ſinâs ſawaldbiht.

No Franzijas. Jaw iſgahjuſchâ numurâ no Franzijas ſi-nodami peeminejam, ka ſtarp republikas preeſchneeku un tan-tas-weetaeeku ſapulzi ſchleſſchanahs iſlihdſinata, ihpaſchi zaur to, ka republikas draugi tika eezeelti par miniſtereem. Lai nu gan zaur to bija wiſpahrigi republikas waldbichana no lee-lakahm ſchleſſchanahm paſargata, tad tomehr daſchi baidijahs ka republikaneefchi paſchi ſawâ ſtarpâ lohpâ netureſchotees un ta tad republikas pretineekeem atkal buhtu eefpehjamâs, daſcha-das juſſchanas fajelt. Tagad atnahjuſchâs ſinas, ka repu-

stohlä tee pehdigeer bija, het wiſſpabrigä ſadſihwä tahs piemahs weetas iſpildija, tad mums waijadsetu daudis laika un ruhmes, het lai mums peeteel ſahdus peeminobt. Rinnē, ſlawens Swee-
dru dabas pehtitajs — tad tas wehl ſtohlas apmetleja, wiſſ wina ſtohlotaji to tureja par „mulka ſehnu,“ ſalab art ſchee wina wezateem teiza, ka wiſſch tik ir derigs par ſahdu amat-
neeku buht. Slawenais Frantschu dabas pehtitajs Arago, pa-
rahbija ſawās, behrnu deenas tahs wahjatahs zeribas, to kreetnu mahzitees, jo ſawā tſcheerpapmitā gadā wehl kſcht newareja. Bet pehz tam til ahtri wina gars atihſtijahs, ka las aſſonpadf-
mitā dſihwes gadā jaw wareja eestahst augſtſtohlā, un bij weens iſ teem wiſu kreetnateem ſtudenteem. Nutons, ſlawens aſtro-
noms, ſehdeja ſtohlā uſ pehdeja benka.

To augſtoto iſglitibu newar nedſ ſtohlotaji, nedſ wezati doht, ne ſtohlas, nedſ augſtſtohlas; het til mums ta ir panahlama zaur paſchu ne-apnikuſchu puhleſchanohs. P. Graubinſch.

Uſ ſpohſcheem Seemas ſwehtkeem Ko ſneeggim maiſes-behrneem?

Wiſadaſ dahwanikas, to preezatees uſ Seemas-ſwehtkeem, lah-
gas un teizamās. Domehr par wiſſahm wairak teizamās tahs gairminas, to ſawu garu gairmoht. Un tahdu gairminu wiſ-
wairak trubſt muhſu maiſes-behrneem, deeneſneekkeem. Paſneeggim wineem tadch ſtohlas-gairmu! To ar weeglumu war panahst tātis deeneſneeks ſawās brihwſtundās, kad deenas darhs nobeigts. Luiera ſtohlā, kas Jeſus-draudſes ſtohlas weeta par walarā-
ſtundahm ezejta, ſairš deeneſneeks atrohn derigas mahzibas: ralkſht, laſht, rehkinaht un Deewa-wahrdu mahzibas. Kas gada-
kahetu ſchini ſtohlā uſzihtigi iſſtahwejis, tas war tahkat uſ pree-
ſchu dohtees amatu beedribas ſtohlā (Gewerbe-Verein Schule) un ſchē atkal mahzitees, teekoms kreis-ſtohlas gudribas panahjis, jeb zitas gudribas, kas derigas pee dſihwes un amata-aptohp-
ſchanas. Stohlas gada-maſſa maſa leeta: til 2 rbt. ſdr. I Preeſſneeki, paſneedsat maiſes-behrneem uſ Seemas-ſwehtkeem to ſtohlas-naudu!

Uſ ſpohſcheem Seemas-ſwehtkeem
Ko ſneeggim maiſes-behrneem?
Swehts wafars gairch tad ſpihd,
Tad ſirds uſ gairmu friht!
Gohds miſteem preeſſneekkeem,
Kas maiſes-behrneem
Sirds-gairmu apgahda,
Ko ſtohlas eerahda,
Kad deenas-darhs nobeigts
Un wafars wiſeem telts!
To ſneeggim maiſes-behrneem
Uſ ſpohſcheem Seemas-ſwehtkeem!

Kas ir ſirds?

Sal, kas ir ſirds? — ſirds ir jauts pužu-dahrſinſch.
Kur eekſchā ſkaiſtas rohſes ſeed,
Kur katram ſeedam ir ſawo eng'ku ſardſinſch,
Kas wehtrahm nekauj-wirſū ſtreet,
Kur Deewa-meers ir augſta, dahrga rohsta —
Kaut katram tahda ſirds ſchē buhru dohta!

Sal, kas ir ſirds? — Sirds ir ſwehts Deewa-nams,
Kur eekſchā altars debefs Tehwam taikſhts,
Kur gars it klufam Deemu peelhgdams
No paſaul's druſhmahm gluchi ir atraiſhts.
Schā ſirdi Deewa-gohds ir nehmis weetu,
Ut Tehin! ſargi patš ſcho dahrgu leetu!

Sal, kas ir ſirds? — Sirds greſna preeku-mahja,
Kur uſzihtiba pee peetihibas
Ir paſtawiga preeku gahdataja
Un watrotaja muhſu laimibas,
Kur ſaul' un mehneſs ſkaidrōs lohgdōs ſpihd,
Kur tiziba til Deewam ween peetriht,

Sal, kas ir ſirds? — It tumſchē un nejaukš nams,
Kur ſahribas un augſtprahtiba ſahjās,
Kur gars ir ſtulbs, un grehkeem kalpodams

Ro Deewa iihſchā prahtā patš atſtahjāhs;
Ut, tahdā ſirdi Deewa-meers nerohdahs,
Ta alahch tulkſham wehjam patak dohdahs.

Sal, kas ir ſirds? — Sirds ir leels ſeemas-lauchs,
Ro wiſās malās ſneegs un ledus ſlabjis,
Wiſſch ne-augligs, kaut ar' preeſſch azim jauts,
To ſeedu-laiks neſad naw mohdinajis;
Scho ledu til ween Deewa gars ſpehi laufiht,
Ja zeetu ſi rdi grih par miſſtu dauſiht.

Sal, kas ir ſirds? — It tulkſchā pohſta-weeta,
Beſ talneem, leiſahm, leekais tulkneſs,
Kur ſeme ſmilſchaina un wiſai zeeta,
Ro ſeedu jautums gluchi atſtahjis;
Schi ſirds ir nab adſe, lai Deems to pilda,
Un nihleſibas ſaulē wiau ſilda.

Sal, kas ir ſirds? — It dſika, tumſchā ala,
Kur iſchuhſtas tihdamahs pee dwehſles leen,
Kas iſmituſt, mohzita beſ gala,
Beſ glabſchanas un meera aptahrt ſtreen.
Ut Kungs! ſcho ſirdi glabh' no ſaunahm behdahm,
Un wadi atkal to uſ tawahm pehdahm!

Tad, zilweht, ſirds juſhu paſchu rohstā,
Kohpt wiau, dohts no Deewa katram ſpehſ,
Tu wari kaut, lai Deewa gars to lohsta,
Jeb lai tur walda ſahribas un grehts;
Ta paſcha waina ween, tee naw wiſ meli,
Waj paradiſe ſirds, jeb waj ta tew par elli.

3.

Sina pahre uſſaukſteem Rigā.

Pehtera- un Dohmes-baſnizā: kaufmanis Magnus Georg
Bannewiſt ar Henr. Eliſab. Laurenſ. Maſſinu meiſtars Robert
Karl Ferd. Burow ar Karol. Eliſabeti Kalutng. Sedleneeku mei-
ſtars Heinrich Auguſt Kroſch ar Auguſti Heleni Kreuz, dſim. Birc.
Andeles komijs Gottlieb Julius Greim ar Heleni Emiliju Kat. Bin-
ger. Maſſchinis Karl Friedrich Eringsohn ar Annu Kat. Spengel.
Tehkaba-baſnizā: atſlehgu kalejs Robert Th. Freyberg ar
Matildi Sofiju Laurſon. Ahogebris Ludwig Otto Aleſ. Karlſohn
ar Mariju Adamſohn. Andeles komijs Julius Müller ar Scharlotti
Luifi Kroſch.

Gertrudes-baſnizā: zimermanu meiſtars Chriſtofs Dan. Stei-
nert ar Heleni Bertu Loſch. Kuſſcheris Kriſtops Awotinſch ar Dohri
Sirin. Laſmanis Johann Awil ar Karolini Amaliju Erſch. Fa-
briku ſtrahdneeks Mikelis Rehberg ar Mariju Dietrich. Atſlehgu ka-
lejs Franz Friedrich Auguſt Wilh. Schüler ar Annu Mariju Gango.
Strahdneeks Mahrtinſch Grünberg ar Liſbu Miſlas. Andeles ko-
mijš Aleſ. Arnold Thomann ar Joh. Ewu Fanni Gerbersdorf.
Kurpneeku ſellis Georg Gottfried Glaeſer ar Scharlotti Selma Ka-
rolini Roſe.

Jeſus-baſnizā: zimermanis Johrgis Nuzel ar Greetu Baumann.
Dſelſezela ſtrahdneeks Jakobs Wainowsky ar Adelheids Freymann.
Strohdera ſellis Chriſtian Uhder ar Annu Emiliju Schinl. Fuhr-
manu ſaimneeks Mahrtinſch Reidan ar Annu Jakobſohn, dſim. Sa-
ring. Kuſſcheris Turis Scheining ar Nataliju Kahlar. Tapzirees
Friedr. Wilhelm Melle ar Emmu Amaliju Johannſohn. Melberis
Karl Herrmann ar Kriſtihti Gailiht, dſim. Kruhming.

Tahnu-baſnizā: ſtrahdneeks Fahnis Upping ar Katarini Preede.
Strahdneeks Dietrich Gudrais ar Minnu Liſhbeti Irbit. Muhrneeku
ſellis Ludwig Friedrich Hermann Stern ar Annu Lihtmann.

Mahrtina-baſnizā: atſlehgu kalejs Fihlip Maſſs Borchert ar
Johannu Wilhelmmini Emiliju Schmid.

Naudas papihru-zeņa.

Rigā, tai 16. Dezember 1877.

Papihri		prahtja	maſſata
		rubl.	rubl.
5	prozentas inſkripcijas 5. ſerijas no 1854	—	—
5	prehmiju biletes 1. emiſijas	229 1/2	229 1/2
5	„ „ 2. „	224 1/2	224 1/2
5	„ Rigas namu kſtlu-grahmatas	—	—
5 1/2	„ hipoteku kſtlu-grahmatas	—	—
5	„ Wiſjemes kſtlu-grahmatas (ne-uſſal.)	99	89 1/2

Atbidehams redaktors Ernſt Plates.

Sludinaschanas.

Standas-papihrus,

tas labi rentes nes, tā usdewu biletes no pirmas un ohtas isleeneschanas, Widjemes un Kursemes ne-atsakamas kshlu-grahmatas, krohna bank-biletes, inskripciones, Cefsch-Nigas un Ahr-Nigas 5 1/2% kshlu-grahmatas, wisadas dseksu-žeku akcijas un obligaciones un t. pr. pehet un pahrdohd pehz katra laika wehtibas un nem ap-drohšinaschanas pret prehmiju biletu amor-tizaciju preti

C. S. Salzmann,

kantoris Rigā, Raku-ēelā, „Stadt Londones“ tra-teeri apalsheja tabshā.

**Dreimann un Block
wadmalas-magasihne**

Rigā Kauf-ēelā Nr. 2,

peedahwa par wislehtakam un nenodingejamam ze-nahm: dafshadus seemas-un wafaras-bullsimuz preetsch uswalkeem, dubultkosh brachnas preetsch tungu- un dahmu-paletoteem, tuhlu (wadmalu) wisas pehrwes preetsch wahreem, kashohu-pahrewilshanas, kama-nahm un wahgeem, dahmu-tuhlu, farlanu tuhlu preetsch teefu- un hasnizu dekeem, satu tuhlu wisas platumis preetsch bitardeem, bebra-boju, flaneli, au-velku, nehsdogus, tihra shba latatus u. t. pr. 3

Tai isflaweta wihnu-pagrabā

Skahlu: ēelā,

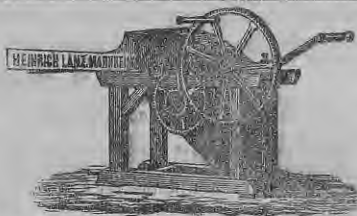
pee raskuscha sem leelo pulkšeru-bohdi pee

Robert Jaksch un beedra,

Rigā,

tas jow no 1844. g. pastahw,

pahrdohd par taisnu un lehtu malku, wa leelahm un maham daham wisabas wihnu-sortes, tapat ari schaupneri, rumu un lshio Anglijas por-teri. 1



Kufamas-malshines

ar roshlahm un sihu-spehtu dšenamas

if

Heinrich Lanz fabrika Mannheimē.

Fabrikis ir lihš 1876. gada beigahm pahrdewis

54,972 mashines

tas wislabala peerahdshana, la shihis mashines ir kohit teizamas.

Weenigais krahiims Rigā

pee

J. W. Gramann,

Nikolai-ēelā blatus Strehsneeku dahsam.

Vinu- un pakulu-dshjas

wisds numurds teel pahrdohstas

B. Eugen Schnakenburga
kantohri Rigā,

leelā Pils-ēelā № 1, preti birshas namam.

„Baltijas Semkopis“

sawu 4. gada-gahjumu usshabdoms isnahks ari 1878. g., tā lihš shim, un nešha ne-ween jinas no kara-laukeem, ahr- un eefschsemechm, rakšus un mahzibas is wisabm sadshiwes nodalahm, bet ari is nebelās

Bildes no kara-laukeem un zitus nobildejumus,
tā tā ari is nebelās

Peelikumu ar stahsteem, derigeem johkeem un bildehm.

Makša: a) ar peelikumu: par gadu 3 rub. — kap., par 1/3 g. 1 rub. 60 kap.
par pasu: " " 3 " 60 " " 1/2 " 1 " 90 "
b) beš peelikuma: " " 2 " — " " 1/2 " 1 " 10 "
par pasu: " " 2 " 60 " " 1/2 " 1 " 40 "

Uš 10 uš weenu adreft apsteliteem ešempl. weens brihwesemplars. **Redakcijas adrese:** Jelgawā, Katolu ēelā, 2. Beš tam war apstelleht: **Rigā: Schilling** (senat br. Busch), **Kapteina un Lujawa** k. l. grahmata bohds un pee **Kohymana Berchendorff**, plshf. Raku ēelā. Nr. 13., **Keepaja** pee Wstinaat, **Jelgawā** tā lihš shim.

Wisas shinis weetas war dabuht Peelikuma prohwes numurus. 1

G. Mathers,

„Baltijas Semkopja“ isdewejs un redaktors.

Uš Walsibas pawehli nupat tā Katw. waloda isnahkschi:

Likumi un nosajumi

par

pagasta waldishanu un polizeju Kursemes gubernā.

Shini 34 drukas lohshnes (272 lapu puses zetorknisti) leelā litumu krahjuma ir usamti wis likumi un nosajumi, kas uš pagastu waldishanu un polizeju sh-mejahs un neween pagasta amatawihreem, bet ari katram šaimneekam un pagasta-lohzeekim jashu, lihš ar kshdahm 300 pawehlehm, kas shohs lsh-mus isshaidro un papilhdina. Pawisam te ir 36 likumi un nosajumi, no kureem 29 ari **Widsemē geld.** Pšnigs wahrdū un leetu rahditajs palihš kuru katru li-kumu is ahtri useet un grahmataš beigās is peelitts kahdu 200 sweshu wahrdū is-shaidrojums. **Makša** tikai 3 rub., pret kureem grahmata ari par pasu teel peeshittā.

Dabojama: Jelgawā, Katolu ēelā, Nr. 2, „Balt. Sem-kopja“ redakcija. 2

**Jauns schelkinu-kantoris
Rigā**

**Sinder-ēelas galā pascha tirgus-malā
Murashewa kunga namā.**

Wiseem gohdajameem krohsineekem, brangeem un pašshameem baru šnamu, ta pahrdohdu schelkinu, spirtu, brandwihnu, rumu, balsamu, lškeer-us no mana pascha fabrika, un wisadus ahrseemes wihnus.

Ari sohlu par kreetnu un laipnigu apbeeneschānu gahdohht, tā ari tihru, labu un gahrdū prezī par lehtu zenu pahrdohht. 2

Ar zeenishānu

J. Grause.

!! Walmeerā !!

Frischs raugs ir dabujams

R. W. Müllera

material-pezju, wihnu-, spirtu- un pehwju-bohdē, bijscha meefneeka Bal k. namā Nr. 90. 1

Panšioneri atrohd laipnu usnemshānu pret mehrenu malku. Duhatas jinas **Makš.** Ahr-Rigā leelā **Jesus** basnizas ēelā Nr. 20, **M. Koslowsky** namā.

Peē lahda **Stohlotaja** atrohd panšioneri un **stohlneeki** lehtu un laipnu usnemshānu **Peterb.** Ahr-Rigā Raku-ēelā Nr. 20, 1 trepi augsti.

Sinder-ēelā Nr. 20.

Laupitaja audsekne.

(Statees Nr. 50.)

Bet tahs zeribas, laupitajus fajneegt, lifahs buht isgaisufchas. Pehdigi kahda besgaliga leela purwja mala wiau pehdas gluschi nosuda, un kad wini pehz ta laupitaja apflattijahs, kas winus us to laupitaju paslehptahm tafahm weda, tad tas ari bija nosudis. Wini greefahs tadeht us laupitaju lehgeri atpakalam un kad no tahs tur preefshā atrafdamahs baribas un dschreeneem bija atspirdsinajufchees, tad netrauzeti isgahja no mescha ar tahm dohmahm apmeerinajufchees, la wijumasaf wini laupitaju pehdas bija atradufchi, un wakara pahrnahza Maidā atpakaf.

Kad laupitaji bija ismufufchi, par to bija Berneram mas raises. Winsch til dohmaja us tam, la winsch waretu to flaisfo meiteni, kuru winsch tani masa mahjina bija atradis un kura winam no prahta nebija isgahjufe, dabuht atkal redseht. Deht schahda noluhka winsch gahja ar feweem laudim atpakaf us kahdu muischu, Nilastras pilsehtas tuwuma. No schejeenes bija tilai kahdas trihs werstes lihds masai mahjinat, tadeht winsch apnehmahs, zil drihsti ween bija eefpehjams atkal wiau apmelleht. Wina draugs Amands wijabi ismehginaja wiau no tahdahm dohmahm nogreest, bet wis bija par welti, tad tomehr wisumasafi winsch negribeja winam weenam tant eet, bet wiau pawadiht.

Wini atrada meiteni weenu paschu pee mahjas masa dahrsina ar puku apleefchanu nodarbojotees. Wina atnahdamus pirmis nepamanija, kamehr wini bija winai tuwu klast peenahufchi. Wina schohs eeraudsidama tika gluschi pahrssteigta, nosarfdama nolaida azis kaunigi us semi, ari winas rohka, ar kuru wina lejamo kannu tureja, fahla lehni drebeht. . . . Wenera laipniga fmaidifchana, wina drohschahs spigutodamas azis un flaisfais apalais waigs — tas wis bija winas newainibas pilna un mihlfsta firdi ne-idschschamas mihlestibas sehgele eefpeedis.

Leels preeks ar bailibu un bihjaschanu winas kruhtis zihinijahs, wina gribeja jauneklus ar kahdeem laipnigeem wahredeem apfweizinaht, bet tee pasuda us winas flaisfajahm luhpahm.

Weners winai schahda fajufschana islihdsjea. „Schē mehs efam atkal weenreis pehz ilgala laika,“ winsch to ufrunaja. „Waj mehs drihlfstetu kahdu brihtinu scheitan aidufsetees?“

„Al tad juhs jaw efeet atkal isflahpuschi?“ meitene winam starwā runaja. „Eijat eefshā, es faufschu Annarelu (ta fauja to wejo feetwu), wina naw nezil tahlu no schejeenes.“

„Lai paleef!“ Weners atbildeja, meiteni atpakaf turedams. „Ko tad wina schē darhs? Mums jaw tahs wezenes newaijaga; tawa draudfiba ir mums daudj mihlfaka. — Nebihftees neko, mans behrne,“ winsch runaja tahlatu, kad winsch winas bailes un nemeeru pamanija. „Zew teescham wilahs, ja tu no Franzuschu saldteem ko fliftu dohma. Mehs tilai eedrohschinajamees ar zeenibu un gohdbihjaschanu tewim preetim stahtees.“

„Juhs efat manas tehnuweses eenaidneeki un manu draugu laundaritaji,“ atbildeja meitene ar lehnu un drebedamu balfi un gribeja atkal eet prohjam wezeni fauft, kad schi peenahza.

Wina apflattija tohs eenaidneeku saldatus ar dufmigahm ne-ustizigahm azim un atbildeja tilai aulft us wiau fweizi-

naschanahm. Tad isgruhda wina kahdus fweeschus un dsedrus scheem nefaprohtamus wahrdus us to meiteni, us kureem pehbeja flaidra Staleefchu waloda atbildeja: „Al ne, mahi, flahpes ir tohs lungus atkal us schejeeni atwedufchas.“

Wzene, la lifahs, ar scheem wahredeem bija apmeerinajufche; wina atwehleja meitenei kahdu pudeli wihna atnest, ar kuru schi drihst atpakaf nahza.

Par to starpu wirsneeki bija kahdus laipnigus wahrdus us wezenes runajufchi, un Weners ari kahdu seltagabalu winai fauja eefpeedis, par to wina palika laipnigala un fahla ar Amandu laipnigi runaht, kurfch wifu winas usmanibu mehginaja us fewim greeft, kamehr wina draugs saldus un mihligus wahrdus us tahs meitenes runaja.

Pehz kahdas puiffundas wezene greefahs us to meiteni ar scheem wahredeem: „Jesus Marija! tee fweefchee lungi nedrihfti wais ilgaki schē palift. Tosko war latru azumikli tagad nahkt atpakalam, tad lai Deews ir schehligs, tu tad muhscham noschehtotu, ko tu esi darijufe!“

Meitene scho wahrdu dschedoht nobahleja un leelas isbailes fagrahba winas firdi. „Behd“, fajija wina us Weneri, „behd“, kad tewim fawa dschwiba ir mihla un nahkamiba wais ne-apmelle scho buhdinu!“

Jaunais wirsneeks uskattija wiau kahdu brihdi brihnodamees, nesinadams ko winas wahrdi un isbailes apfihme. Tad winsch atbildeja:

„Duhlit mehs aiseefim, mana dahrgaja; un es zeru, ka mehs atkal drihsti redsefimees.“

„Es wehlejohs, es wehlejohs“ — — stohmijahs meitene. „Bet tagad eijat un Deews lai juhs pasarga.“

Weners ne-atbildeja neko, spedta winai rohku un teiza ardeemas, tapat ari wina draugs, un kad wini bija no wezenes atwadijufchees, tad atstahja tuhlija to buhdinu.

Buhdina dereja wezajam Toskam, kuru wezene pirmal bija peeminejufe un kurfch pehz laupitaja wirsneeka tas traktalais un wiltigalais no wifas tahs laupitaju bandas bija, par patwehruma weetu, pa pastarpu laiku, kad us medifchanu negahja. Ta jauna meitene, Antonete, bija wina audsekne, kuru winsch la tehws mihleja un masu bija peenehtis; wina no fameem wezakeem neta nesinaja. Lai gan winas audschu tehws bija niknis un negehligs zilweks, tad tomehr wina to la fawu tehwu ar behnifschligu mihlestibu mihleja.

Teescham abu Franzuschu wirsneeku dschwibas stahwetu leelas breefmās, ja winsch tohs schē fastaptu, kad bija schlijees atpakaf nahkt.

Schis firmais laupitajus bija breefmigs no usflatas; wina apato galwu sedsa tilai kahdas retas firmas matu sprohgas un wina azis lwehloja la uguns ohgles. Galwā tam bija augsta platmale un mugurā kahdi jaw apwalkati famta kamsoli ar leelahm fudraba knohpehm, aif joshfas bija aifbahftas diwas pistoles un weens plats jafks nafis; plezds fahrahs kahda smaga Spaneeschu flinte. Winsch bija lihds nahwei peekufis un no schahweena plezā eewainohfs. Pee tam winsch iskattijahs waren fadufmojees un Antoneti, kura gribeja wiau apfert, winsch gruhda noht no fewim. Winsch nerunaja neweenu wahrdi nebs ar to ohtru laupitaju Pasfallu, kurfch ari schini brihdi te bija eradees, nebs ari ar Annarelu. Kad winsch bija no wihna drufku atspirdfina-

Tuhlin pehz tam tika Tosko libds ar to laupitaju buhdina eenefti. Kad Antonete eeraudfija fawu labdaritaju fafeetu un afinis aumalam no wina pahrfcheltas wahtes telam, tad behrnifchfiga mihleftriba wina pahrawareja. Wina flahpeja ar fawahm afarahm winam waigu un ar preelfchautu afinis flauzija.

Werners tuhlin pawehleja faldateem, tohs fafeetohs uf fawu lohrteli nofubhtit un tuhlin ari ifflaidroja wezenei, fa fchi ari tilfchoht zeetumâ eemesta, pehz tam atkal Antonetei, fa winai efoht wineem libdsi ja-eet. Pehdeja wina nodohmam nepeckrita, bet noftahjajs fawam audfchu-tehwam blakam un gahja winam pazeetigi libdsi. Wezene brehja breefmigi un nemitedamahs flaitija fawas luhgfhanaas.

Buhdinas durwis tika aifflehgtas un tuhlin pehz tam dewa Werners pawehli, fa jafahl ir dohtees prohjam. Sklaista Antonete gahja ar nofahrtu galwu un afaru wilmahm azim fawam audfchu tehnam blakam. Werners luhfoja wina apmeerinaht un eepreezinaht, bet wina ne azis nepagehla uf augfchu un ne-atbildeja neweena wahda.

Kad wina bija taja muifchâ nonahkfchi, fur Wernera lohrtelis atradahs, lila winfch tohs fawangotohs kahdâ fiprâ zeetumâ eeflohdsiht un waktim fipri apwalteht. Antonetei atkal turpretim, lai gan wina luhfâ attaufchane pee fawa audfchu tehwa zeetumâ palitt, eerahdija winfch kahdu fawu iftabinu angfcheja tahfchâ un peedewa winai kahdu meiteni par kalponi flah.

Ohra rihtâ winfch lila Tosko fewim preelfchâ weft. gribedams wina eepreefch drufku ifflaufinaht, kameht winfch wehl nebija wina uf Mikastro pilfehthas zeetumu nofubhtijis. Bet laupitajs leebfahs pafahwigi, fa fchis ne-efohht tahs laupitaja darbus paftrahdajis. To wakti rohtâ efoht fchis tadehl dabujis, fa efoht ar kahdu nahburgu faftrihdedamees fapfehfees. Un kad fchis libdsinajotees tam laupitajam mefchâ, uf kuru Werners efoht fchahwis, par to ne-efot nelahdas peerahdfchanaas. Nalahdu grehla darbu fchim ne uf kahdu wihfi newarohht peerahdibr; jo fchis tilai efoht fawu buhdinu un gohdu pret Wernera un Amandus ufmahtfchanahm gribejis aiftahweht. Zitadi winfch nodeewojahs glufchi buht newainigs un pagehreja it fpihtigi, lai wina fawas taifnibas deht palai fchoht brihwu.

Uf fchahdu pagehrehchane Werners nemas neklauffjahs un lila tuhlin to ohtru laupitaju un Annorellu weft preelfchâ. Ar fcheem bailigeem lautineem gahja jaw ifflaufinafchana labafi uf preelfchu. No bailibas un zeredami wehl peedohfchane dabuht, wina ifftahfija wifju, fa Tosko efoht weens no to laupitaju wironeekem un jaw daschus laupifchanaas un fleplawibas darbus nodarijis. Ari to wina neledfa, fa fchee efoht libdsinauweeli pee kahdeem nedarbeem bijufchi.

Pahr wifahm leetahm Werners nodarbojahs, gribedams ifdibinaht, kas Antonetes wezaki bijufchi. Winam ari ifde wahs no wezahs Annarellas un ta ohtra laupitaja daudf maf kahdas flaidras finas par wina ifdabuht, kuras ihfumâ flanetu ta:

Wina bija kahdu angftu wezaku behrnâ, kuzi warbuht preelfch kahdeem fchetrvadsmitt waj peezwadsmitt gadeem jaw Italiu zetoja un pee Gifemijas mefcheem no Tosko laupitaju bandas tika apftahit un nonahweti. Weens no teem laupitajeem bija jaw fawu piftohli uf to maso trihs libds fchetri

gadus wezo meiteni pagehrlis, kad Toskos fewa peelehja flah un fargadama eenehma flehpti. Uf winas un Toskos luhgfhane laupitaji ari wina atftahja dâhwu un wina prenehma wina behrna weeta un audfinaja tani leelaja mefchâ kahdâ alâ. Pehz kahdeem gadeem atnehma nahwe winas audfchu mahiti un Tosko, kurfch wina kâ fawu weenigu behrnu mihfoja, negribedams fawu neghligu beedru ftrapa tureht, aifweda pee Annarellas un ta ohtra laupitaja tani mafaja buhdina.

Schahda noflehpuma atflahfchana bija Wernerim no leela fwara, jo winfch mihleja wina til firfnigi un til newainigi, kâ tilai weens jaunelis to ween wehletees war. Winfch pateizahs Annarellai par to un fajija, kad tas wina warâ neftahwoht fchohs brihwus palait, tas ftahwoht wirskomandeera warâ, kurfch Mikastro pilfehthâ mahjojoht, kuras fchee winam efoht janodohd; bet fchis griboht gan mehginahht preelfch wineem laut fo par labu dariht.

Kad wina bija atloifti, kad winfch gahja pee Antonetes, ne wis winai to noflehpumu gribedams finamu dariht, jo winfch bihjajs, fa tas fchahdâ behdigâ brihdi winas wefeli bai neftahdejoht; bet winfch gribeja redseht, fo wina dara un fa wina waretu daudf maf apmeerinaht un eepreezinaht.

Winfch atrada wina fawâ iftabinâ ar faliktham rohlahm fchurpu un turpu ftajogohht un raudohht. Bes fa wina buht uf fcha laipnigahm fmaidifchannahm fo atbildejufe, nokrita winam preelfchâ uf zeetum un luhfâ par fawa audfchu tehwa dshwibu. Saunais wir neeks par to palika pawifam glufchi fajuzis, jo ta jauna meitene flaitijahs uf wina ar fawahm flaitfahm filahm mihligahm azim til fchehfirdigi, fa pat tai aukftalai ledus firdei wajadsjeja tikt kuffinatai. Winfch nefinaja fo fchini azimirkli fajiht jeb dariht. Bet drihfi winfch fawu fajulfchane pahrfchepja, zehla fawu mihlakajo angfcham un fpeda dâli firde kuffinadams winai rohlu.

Wina firdei tas tafchu bija par grehtu fchahdu luhgfhane atradiht un tafchu tas ari wina warâ neftahweja, to peepildiht. Zitadi tas newareja eet, winam bija kahde weenteefigs wahrdâ jaruna. Winfch ifftahfija wifus ta laupitaja breefmigus grehla darbus winai un mehginaja eeteilt, fa tas uf wifadu wihfi efoht wina peenahkums, fchahdu negantneeku uf Mikastro pilfehthu nofubhtit, fur winfch par fawem darbeem algu panahlfchoht un pehz taifnibas tilfchoht teejachts.

Antonete tomehr nelizeja fchahdeem grehlu darbeem, kas par winas audfchu tehwa tika fuhdseti un nemitejahs preelfch wina luhgt.

„Zuhs manim mahjâ fajijat,“ wina runaja „fa juhs manim mihlejat, fa efoht labvraht gatawi preelfch manim mirt. Af neleezeet tafchu manim par welte luhgt, parahdat man, fa juhs manim mihlejat un glahbjat manu neluimigo tehwa, kuru es ta mihleju, fa tilai tas weenam behnam ir eefpfehjams, zitadi wina nahwe buhs ari mana nahwe, ja juhs manim pallaufifect, tad es jums gribu eet lihdsi libds pat pafaulâes galam, ja, teejcham ari preelfch jums mirt!“

Afaru ftraume nofpeda winas balfi, ta fa wina newareja wairâ tahfaku runah.

(Eupmal beigums.)

Grādi un feedi.

Sawadas behres.

Oribu lastajiem pastahstih par sawadahm ehrmigahm behrem, luras agral pee Franzijas waldineeku paglabaschanas notika. Gebalsimeeretais kehnina lihka tika 40 deenas pehz wirschanas Sen-Deni klosterā bāsnizā turehts un tad wehl paglabahs. Wifā schini laikā palika gandrihs wifī pils eedshiwotaji tēpat klosteri pee lihka. Galds tika katru deenu diwas reifas aplahs, pee lam wifī tee paschi likumi tika eewehroti, kuzi tika ispilditi, kad kehninsch dshwoja. Kad ehdeeni bija falikti un no wirspils meistara pašmeketi, tad schis peegahjis pee lihka, to it weentefigi ar gohobihjaschanu usrunaja: „Zeenijama Majestete! galds ir pehz Juhfu patwehleschanas sagatawohts!“ Sinams, ka mironis neta ne-atbildeja. Pehz tam deenedamais kambara kungs ar tahdu paschu gohdabihjaschanu usrunaja miruscho waldineeku: „Juhfu Majestete teef pee galda luhgti!“ Pehz tam wifī apfehdahts ehst (bet laikam gan kahdā jahnu kambari un ne wis bāsnizā). —

Behz ta pascha eeraduma waldineeka laulatai draudseni wajadseja 6 nedelas pehz sawa wihra nahwes guttā palikt, pee lam tad wifī lohgi tika aifflahti un istaba tik no wasflu iwezehm apgaismota, luras leelā daudsumā deenu un nakti dahrgōs lukturōs dega, jo wifā schini laikā ta neta nedrihssteja faules gaismu redseht. Schim eeradumam wehl padewahs 1515. gadā kehnineene Marija, Ludwika XII. atraifne. No ta laika ari schi behru buhschana tika atmesta un Ludwika XVI. waldischanas laikā pawifam no pils kahrtibas grahmatas isbshsta. G. K—s—l—s.

Johzini.

Jauns wirsneeks danzoja kahdā lepnā bollē ar deesgan pawezu dahmu, pee lam schi pallupa. Wirsneeks dahmu pajeldams safpeeda par nelaimi drusku zeeschal tahs rohku.

„Parunajeet pahr tahdahm leetahm wehl ar mamiru,“ schi no preeka aisgrahbta fshuksteja.

Kahds muischneeks fehdedams pee pusdeenas galda lika atfaukt sawu ustraugu.

„Nu, waj kas jauns naw fainneezibā notizis,“ tas jautaja usraugam.

„Muhfu leelai zuhlai gabijahs trihspadfmit fiwenu, bet ir tik diwpadfmit pupu,“ schis atbildeja:

„Nu ko tad tas trihspadfmitais fiwens dara, kamehr ziti fihsch?“

„To paschu, ko es, winsch skatahs, kà ziti ehd.“

Kahds us nahwes zifahm guledams teefnefis luhdša dakteri lai tam dohdoht daudš mas tahdas schles, kas sahpes atmētu, jo schis zeeschoht pawifam elles mohlas.

„D ho! jaw tik agri,“ ahristis weentefigi atbildeja.

G. K—s—l—s.

Anglijas kehninsch Zehlabs I. dsina reis muschu wairak reifas no gihmja, bet kad ta arweenu atkal usmetahs, tad winsch dusmigi isfauza: „Man ir trihs walstis, waj tu newari tur zitu weetu usmekleht, kur nomestees!“

Smeeflu stahstini.

Kahds pasihstams sinatneeks wairak neko nemihloja, kà tikai sawas grahmatas. Kahdu reifi, kad winsch fehdeja sawā rakstamā kambari grahmatās rakadamees, klusu eegahja wina feewa un kahdas minutes us wina skatijusehs, ar dsitu nopuhshanu fajija: „Al, kà es wehletohs buht grahmata!“ „Kadeht tad tā?“ sinatneeks prasija. — „Tamdēht, ka tu ar winahm weenumehr darbojees,“ nabaga feewa atbildeja un no jauna nopuhstahs. — „Es ari meerā ar to esmu,“ wihrs atbildeja: bet tikai ar tahdu norunu, ka tu buhtu kalendere. — „Par ko tā?“ feewa prasija sawā reife. — „Par to, ka wina maina katru gadu.“

Kahds jauns zilweks, us sawas mihlakas sadusmojees, draudeja, ka winas mihlestibas wehstules likfchoht nodrukahs. „Man naw ne kas ko kaunetes par sawahm wehstulehm,“ wina atbildeja: „bet kauns buhs par wina adrese.“

„Ehrmiga leeta ir mihlestiba,“ weens fajija kahdā beedribā, „pehz kahfahm es sawu feewu no mihlestibas gribeju apehst, bet tagad noscheloju, ka ne-esmu to padarijis.“

Sen-Joa weenreis peldejahs Senas-upē. Nejauschi us kraftamalas apgabsahs kareete, kurā dahmas fehdeja. Sen-Joa islehta no uhdens, steidsahs palihdseht nokrituschahm un winahm rohku sneegdams fajija: „nenemeet kundses par launu, ka esmu bes zimdeem!“

Kahda Widsemneeze.

Mihlestiba.

Genaidneeku naidis ir arweenu ustizams, bet ne tā drauga mihlestiba.

Behnam ir mihlestiba seemas-fwehtku dahwana, — janneklam fapnis, — wihram diwehseles wajadšiba, — firmgalwim peemira. Et—.

Kas ir fahls?

Kahds fshlotajs fajija reis us saweem fshleneem: „Mani mihli beheni, fahls ir tahda leeta, kas ehdeenu famaita, ja to klahs nepeeleef. Sahrdeenis.“

Ilgoschanahs.

Kad nakti ap man wifis ir klufs,
Un wifī faldā weerā dufs,
Kad klufums dabā isplehschahs
Un katris trohfnis aplufahs:

Tad es pee lohga peestahjohs,
Us swaigschnu pulkeem usskatohs,
Apdrihnoju to spihdumu
Ne-issakamu jautumu.

Tā stahwoht pildahs diwehfle man
Ar klusu, schehlu ilgoschan;
Pee swaigsnehm wehlohš es tad kluht; —
Al, kaut tas waretu tā buht!

P. M.

Atbildebams redaktehs Ernst Plates.